

41

13. marz

AUGLÝSING

um framboð og kjör forseta Íslands.

Kjör forseta Íslands skal fara fram sunnudaginn 29. júní 1952.

Framboðum til forsetakjörs skal skilað í hendur dómsmálaráðuneytinu ásamt samþykki forsetaefnis, nægilegri tölu meðmælanda og vottorðum yfirkjörstjórna um að þeir séu á kjörskrá, eigi síðar en fimm vikum fyrir kjördag.

Forsetaefni skal hafa meðmæli minnst 1500 kosningabærra manna og mest 3000, er skiptist þannig eftir landsfjórðungum:

Úr Sunnlendingafjórðungi (V.-Skaftafellssýslu—Borgarfjarðarsýslu, að báðum meðtöldum) séu minnst 920 meðmælendur, en mest 1835.

Úr Vestfirðingafjórðungi (Mýrasýslu—Strandasýslu, að báðum meðtöldum) séu minnst 180 meðmælendur, en mest 365.

Úr Norðlendingafjórðungi (V.-Húnavatnssýslu—S.-Þingeyjarsýslu, að báðum meðtöldum) séu minnst 280 meðmælendur, en mest 560.

Úr Austfirðingafjórðungi (N.-Þingeyjarsýslu—Austur-Skaftafellssýslu, að báðum meðtöldum) séu minnst 120 meðmælendur, en mest 240.

Þetta auglýsist hér með samkvæmt lögum nr. 36 12. febrúar 1945, um framboð og kjör forseta Íslands.

Forsætisráðuneytið, 21. marz 1952.

Steingrímur Steinþórsson.

Birgir Thorlacius.

42

28. marz

AUGLÝSING

um framlengingu viðskiptasamnings við Vestur-Þýzkaland.

Hinn 11. janúar 1952 fóru fram í Bonn bráðabirgðaundirskriftir undir bókun nr. 2 varðandi samning frá 8. desember 1950, um vöruskipti milli Íslands og Vestur-Þýzkalands, sbr. Stj.tíð. 1951, A., nr. 90. Bókunin var endanlega undirrituð í Bonn hinn 6. marz 1952, og fylgir íslensk þýðing á henni auglýsingu þessari, sbr. fskj. I, og enn fremur íslensk þýðing á bréfum, er skipzt var á um leið og undirskriftir undir bókunina fóru fram, sbr. fskj. II—V.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, hinn 28. marz 1952.

Bjarni Benediktsson.

Magnús V. Magnússon.

Fylgiskjal I.

42

28. marz

Bókun nr. 2 varðandi samninginn frá 8. desember 1950 um vöruskipti milli lýðveldisins Íslands og Sambandslýðveldisins Þýskalands.

Við samningaumleitanir um vöruskipti milli lýðveldisins Íslands og Sambandslýðveldisins Þýskalands á árinu 1952 varð samkomulag milli fulltrúa beggja landanna um það, að nýr viðskiptasamningur skyldi ekki ganga í gildi fyrr en 1. júlí 1952. Jafnframt var svo um samið, að ákvæðum bókunarinnar frá 4. september 1951 um viðbótarsamkomulag við viðskiptasamninginn frá 8. desember 1950 skyldi breytt þannig, að gildistími nefnds viðskiptasamnings framlengdist til 30. júní 1952. Um einstök atriði var gert eftirfarandi samkomulag:

1. gr.

Um innflutning Sambandslýðveldisins Þýskalands frá lýðveldinu Íslandi á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952, skulu gilda ákvæði fylgiskjals A. með viðskiptasamningnum frá 8. desember 1950, þannig að verðmæti hvers vöruflokks sé helmingað, þó með eftirfarandi undantekningum og breytingum:

1. Liðurinn „Fiskur og síld“ fellur niður á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952. Í stað hans skal gilda samkomulag, sem felst í bréfum þeim, er fylgja bókun þessari;
2. á vörulista A. kemur nýr liður „Íslenzkir hestar“ að verðmæti \$ 20 000;
3. ríkisstjórn Íslands skuldbindur sig til að veita útflutningsleyfi fyrir neðantöldum vörum til umráðasvæðis Sambandslýðveldisins Þýskalands og til Vestur-Berlinar á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952:
 - a. fiskmjöli a. m. k. 2000 smál.
 - b. fisklýsi, óunnu a. m. k. \$ 200 000

2. gr.

Um útflutning Sambandslýðveldisins Þýskalands til lýðveldisins Íslands á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952 skulu gilda ákvæði fylgiskjals B. með viðskiptasamningnum frá 8. desember 1950, þannig að verðmæti hvers vöruflokks sé helmingað, þó með eftirfarandi viðbótum og breytingum:

1. Ríkisstjórn Sambandslýðveldisins Þýskalands skuldbindur sig til að veita útflutningsleyfi fyrir neðantöldum vörum fram til 30. júní 1952:

kol og koks 1500 smál.
2. Á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952 skal liðurinn „Stál og járn“ á vörulista B., þ. á m. hvað snertir hámarksverðmæti, vera sem hér segir:
 - a. valsað járn og stál \$ 150 000
 - þar af: heitvalsað \$ 100 000
 - kaldvalsað og kalddregið og vörur úr vír \$ 50 000
 - b. vörur úr steypujárni \$ 40 000
3. Á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952 skal liðurinn „Aðrir málmar en járn og stál“ á vörulista B., þ. á m. hvað snertir hámarksverðmæti, vera sem hér segir:

Hálfunnar vörur og fullunnar úr öðrum málum en járn og stáli \$ 15 000.

42

3. gr.

28. marz

Um það er samkomulag, að samningsumleitanir um nýjan viðskiptasamning skuli hefjast í síðasta lagi um miðjan júní 1952 í Reykjavík.

Gjört í Bonn, hinn 6. marz 1952, í tveimur eintökum.

Bráðabirgðaundirskrift fyrir
lýðveldið Ísland:

V. F.
(Vilhjálmur Finsen)
11. jan. 1952.

Undirskrift fyrir lýðveldið Ísland:

Vilh. Finsen
6. marz 1952.

Bráðabirgðaundirskrift fyrir
Sambandslýðveldið Þýzkaland:

F. B.
(Fritz Bögeholz)
11. jan. 1952.

Undirskrift fyrir Sambandslýðveldið
Þýzkaland:

V. Lupin
6. marz 1952.

Fylgiskjal II.

FORMAÐUR ÞÝZKU SAMNINGANEFNDARINNAR

Bonn, 6. marz 1952.

Herra aðalræðismaður,

Við samningaumleitanir um vöruskipti milli Sambandslýðveldisins Þýzklands og lýðveldisins Íslands á árinu 1952 varð samkomulag milli samningsaðilja um það, að til innflutnings á hestum frá Íslandi skuli að minnsta kosti 40 000 dollaraheildarupphæð vera til ráðstöfunar, og að fjárhæð þá, sem ákveðin er fyrir hesta frá Íslandi í bókun þeirri, er undirrituð hefur verið í dag, um vöruskipti á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952, skuli taka af þeirri upphæð.

Leyfið mér, herra aðalræðismaður, að votta yður sérstaka virðingu mína.

v. Lupin.

Til fulltrúa íslenzku ríkisstjórnarinnar, herra Vilhjálms Finsen, aðalræðismanns,
Bonn/Rh.

Fylgiskjal III.

FULLTRÚI ÍSLENZKU RÍKISSTJÓRNARINNAR

Bonn, 6. marz 1952.

Herra skrifstofustjóri,

Ég viðurkenni móttöku bréfs yðar, dags. í dag, er hljóðar svo:

„Við samningaumleitanir um vöruskipti milli Sambandslýðveldisins Þýzklands og lýðveldisins Íslands á árinu 1952 varð samkomulag milli samningsaðilja um það, að til innflutnings á hestum frá Íslandi skuli að minnsta kosti 40 000 dollaraheildarupphæð vera til ráðstöfunar, og að fjárhæð þá, sem ákveðin er fyrir hesta frá Íslandi í bókun þeirri, er undirrituð hefur verið í dag, um vöruskipti á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952, skuli taka af þeirri upphæð.“

Ég leyfi mér að tilkynna yður, að íslenzka ríkisstjórnin er sammála ofanrituðu.
Leyfið mér, herra skrifstofustjóri, að votta yður sérstaka virðingu mína.

Vilh. Finsen.

Til formanns þýzku samninganefndarinnar, dr. v. Lupin, skrifstofustjóra,
Bonn/Rh.

Fylgiskjal IV.

42

28. marz

FORMAÐUR ÞÝZKU SAMNINGANEFNDARINNAR

Bonn, 6. marz 1952.

Herra aðalræðismaður,

Við samningsumleitanir um vöruskipti milli Sambandslýðveldisins Þýskalands og lýðveldisins Íslands á árinu 1952 varð samkomulag milli samningsaðilja um það, að innflutningur saltflaka og saltfisks frá Íslandi á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952 skuli takmarkaður við 50 000 dollara hámarksupphæð.

Sambandsstjórnin lýsir yfir því, að hún sé í meginatriðum reiðubúin að ráðstafa 2 500 000 dollurum til innflutnings á fiski frá Íslandi á árinu 1952. Þá fjárhæð, sem ákveðin er fyrir saltflök og saltfisk á fyrra misseri ársins 1952, skal taka af þessu fé.

Skipting 2 500 000 dollara fjárhæðarinnar skal fara fram í sambandi við samningsumleitanir um nýjan viðskiptasamning, þó í síðasta lagi hinn 30. júní 1952.

Leyfið mér, herra aðalræðismaður, að votta yður sérstaka virðingu mína.

v. Lupin.

Til fulltrúa íslenzku ríkisstjórnarinnar, herra Vilhjálms Finsen, aðalræðismanns,
Bonn/Rh.

Fylgiskjal V.

FULLTRÚI ÍSLENZKU RÍKISSTJÓRNARINNAR

Bonn, 6. marz 1952.

Herra skrifstofustjóri,

Ég viðurkenni móttöku bréfs yðar, dags. í dag, er hljóðar svo:

„Við samningsumleitanir um vöruskipti milli Sambandslýðveldisins Þýskalands og lýðveldisins Íslands á árinu 1952 varð samkomulag milli samningsaðilja um það, að innflutningur saltflaka og saltfisks frá Íslandi á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní 1952 skuli takmarkaður við 50 000 dollara hámarksupphæð.

Sambandsstjórnin lýsir yfir því, að hún sé í meginatriðum reiðubúin að ráðstafa 2 500 000 dollurum til innflutnings á fiski frá Íslandi á árinu 1952. Þá fjárhæð, sem ákveðin er fyrir saltflök og saltfisk á fyrra misseri ársins 1952, skal taka af þessu fé.

Skipting 2 500 000 dollara fjárhæðarinnar skal fara fram í sambandi við samningsumleitanir um nýjan viðskiptasamning, þó í síðasta lagi hinn 30. júní 1952.“

Ég leyfi mér að tilkynna yður, að íslenzka ríkisstjórnin er sammála ofanrituðu. Leyfið mér, herra skrifstofustjóri, að votta yður sérstaka virðingu mína.

Vilh. Finsen.

Til formanns þýzku samninganefndarinnar, dr. v. Lupin, skrifstofustjóra,

Bonn/Rh.